

上海阿凡提卡通艺术有限公司 编绘

TING

双语点读故事书

本书采用TING笔点读技术



马可·波罗回香都

MARCO POLO RETURN TO XANADU

6 乘胜追击

黑龙江少年儿童出版社



马石·波罗四香都

6 乘胜追击



图书在版编目 (C I P) 数据

马可·波罗回香都. 6, 乘胜追击 / 上海阿凡提卡通
艺术有限公司编绘. — 哈尔滨: 黑龙江少年儿童出版社,
2015.7

ISBN 978-7-5319-3983-2

I. ①马… II. ①上… III. ①动画—连环画—中国—
现代 IV. ①J228.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第142351号

官方微博



官方微信



马可·波罗回香都 6 乘胜追击

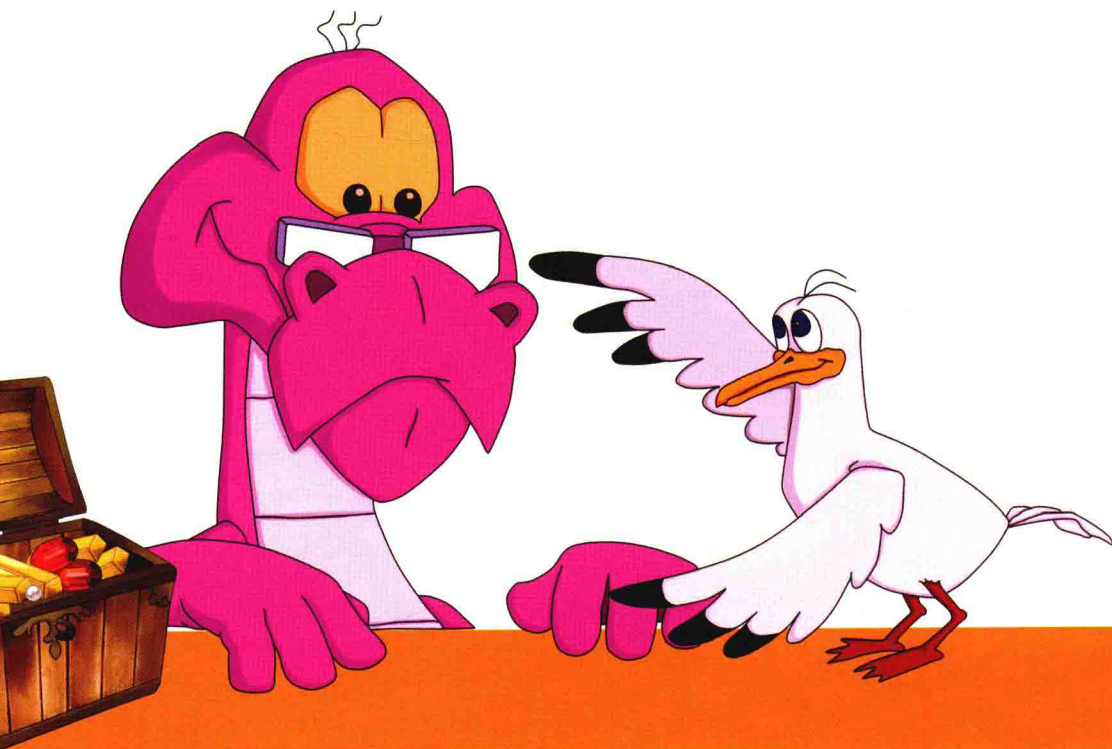
MAKE BOLUO HUIXIANGDU 6 CHENGSHENGZHUIJI

编 绘 上海阿凡提卡通艺术有限公司
出 品 人 郎 冰
总 导 演 朗·马克
艺术总监 曲建方
美术编辑 于海栋
翻 译 曾瑞鹏

项目总监 张立新
策划统筹 闫 旭
责任编辑 闫 旭 范兴云
责任校对 李博海 张梦龙
数字编辑 曲海英
责任印制 姜奇巍 杨亚玲
整体设计 张 恒 孙 威
出版发行 黑龙江少年儿童出版社
社 址 哈尔滨市南岗区宣庆小区 8 号楼
邮 编 150090
电子信箱 sz@lscbs.com
官网网址 <http://www.lsbook.com.cn>
发行电话 0451-82303470
承 印 商 哈尔滨市石桥印务有限公司
开 本 889mm×1194mm 1/16
印 张 4
字 数 80 千字
版 次 2015 年 7 月第 1 版
印 次 2015 年 7 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5319-3983-2
定 价 15.80 元

版权所有 侵权必究
如有印装质量问题, 请联系本社发行部门。





怎样开启你的TING笔



如需使用TING笔, 请如图所示
长按开/关键2秒直至听到开机音乐。



用TING笔笔尖点击圆圈中心, 你将听到
一段音乐提示。这段音乐提示在你每次
阅读点击TING书的时候都会出现。



现在你就可以使用TING笔并体验惊喜啦!

说明: 如果你希望购买TING笔的配件、获得最新
资讯或寻求帮助, 请与我们联系或登录TING的门
户网站: <http://ting-pen.com>



购买TING笔, 请登录TING笔门户网站: <http://ting-pen.com>



你好，小朋友，这是一本可以说话的书！点击书中的正文文字，就可以听故事啦。不仅如此，书中的人物、物品等都有可能发出声音，你会享受到更丰富、更完整的故事内容，快拿起你的TING笔点一点吧，也许你会发现很多意想不到的惊喜。

千万要注意，带有  标志的页面，人物之间的对话是有序的，你只有点击首先说话的人物才能开启对话，点错了是不会发声的。

马可·波罗四香都

主要角色介绍



马可 (Marco)：喜欢探险旅行，不轻易服输，凭借智慧及好友的帮助，最终击败奸恶大臣福林。

公主 (Princess)：外表柔弱、美丽，性格坚强，对于福林的威逼利诱，始终不屈服。



福林 (Foo-Ling)：是一个狡猾的大奸臣，贪得无厌的阴谋家，想入非非的好色之徒，坠入权利与欲望的深渊不能自拔。

胖娄、王威 (Lo-Fat & Wong Wei)：唯命是从的两个小混混、顽固派，福林的忠实走狗，后来被巴布的法力引入正途，不再为非作歹。



巴布 (Babu)：睿智、忠诚、法力高强，是智慧的化身，对马可战胜福林起到了关键的作用。



恐龙 (Delicate)：一只娇气的恐龙，会随着情绪的变化改变肤色。近视，体质差，待人真诚，不遗余力地帮助马可。

潘哥 (Pangu)：机智、果敢，对公主忠心耿耿，数次帮助公主逃离魔掌，是公主的得力干将。



赖古 (Malgor)：阴险狡诈，福林的信宠之一，负责跟踪、追捕马可等人。

瑞杰 (Reginald)：一只聪明、灵巧的海鸥。对马可忠贞不二，始终陪伴在马可的身边，并在关键时刻帮助马可夺回金币。

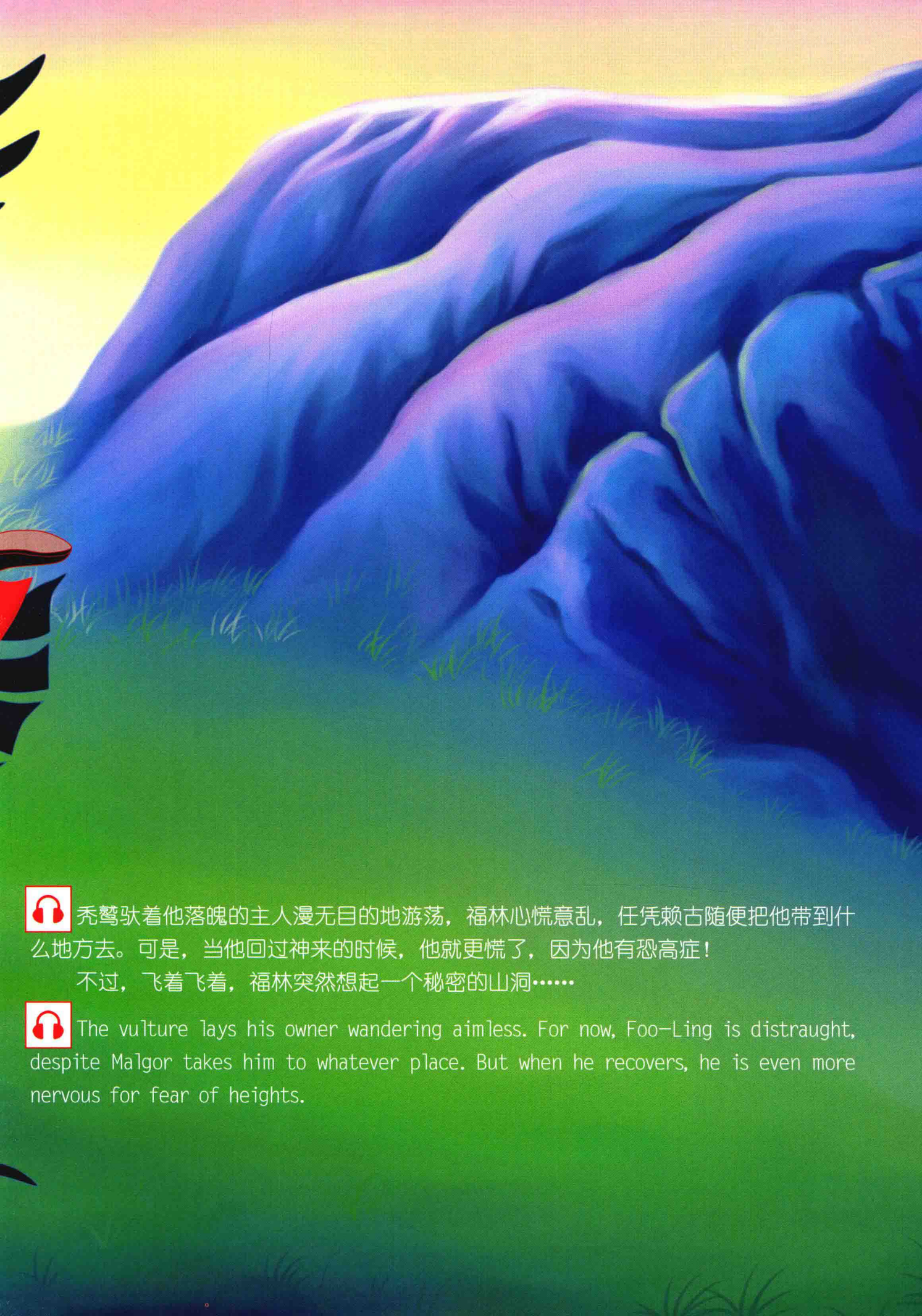


爷爷 (Grandpa)：善良、果断，敢于同邪恶势力作斗争。

火焰脸 (Flame Face)：具有一定法力，为虎作伥，帮助福林干坏事。







秃鹫驮着他落魄的主人漫无目的地游荡，福林心慌意乱，任凭赖古随便把他带到什么地方去。可是，当他回过神来时，他就更慌了，因为他有恐高症！

不过，飞着飞着，福林突然想起一个秘密的山洞……



The vulture lays his owner wandering aimless. For now, Foo-Ling is distraught, despite Malgor takes him to whatever place. But when he recovers, he is even more nervous for fear of heights.



赖古和福林来到了山洞，并跌跌撞撞地停了下来……



Foo-Ling is dazed to pull the neck of vulture,
driving Malgor into a secret cave.





福林脚一沾地就兴奋地摸索前行，终于在暗河边止住了脚步。不一会儿他手上就多出了一个东西，亮闪闪的，在这个黑暗的山洞里格外耀眼，那是一枚金币。原来福林把当初偷来的金币藏在这里，他怪笑着突然消失了，不过这一切没有逃过恐龙的眼睛。



Foo-Ling is excitedly groping forward once his feet touch the ground, and finally he stopped on the dark river. Soon his hands hold a thing, which is shiny in this dark, a golden coin. He suddenly disappears with strange smile, but all this does not escape the eyes of the Delicate.



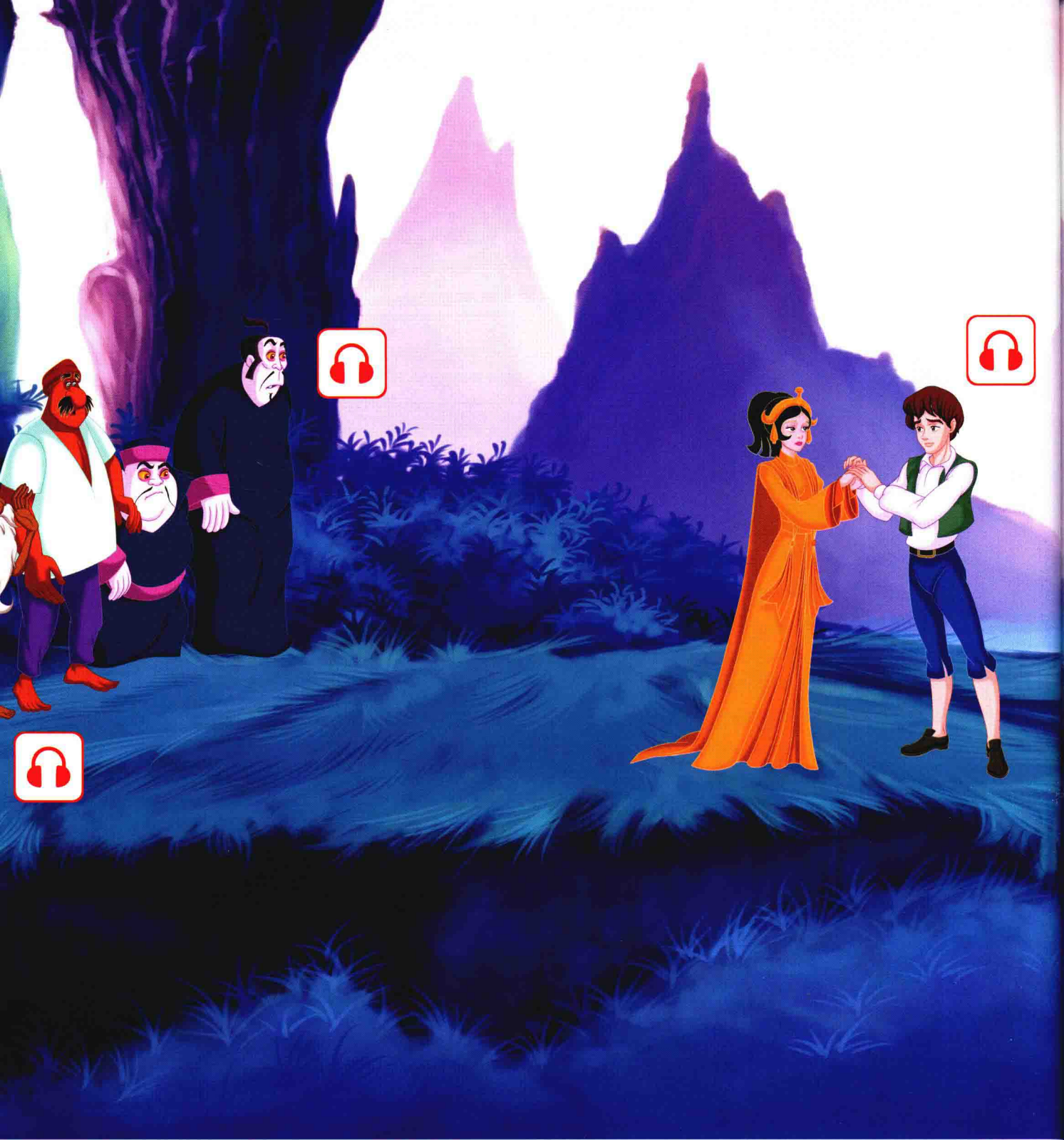



福林消失之前扬言要把全世界搅得不得安宁。恐龙决定把这个消息通知给他的朋友们。他摆动着庞大的身躯离开了他的洞穴，相比安逸的生活，朋友的安危更重要！



Before he disappears, Foo-Ling has announced that he is going to confuse the whole world. Delicate decides to inform to his friends. He is swinging his huge body to leave cave. Compared to an easy life, the safety of friends is more important.

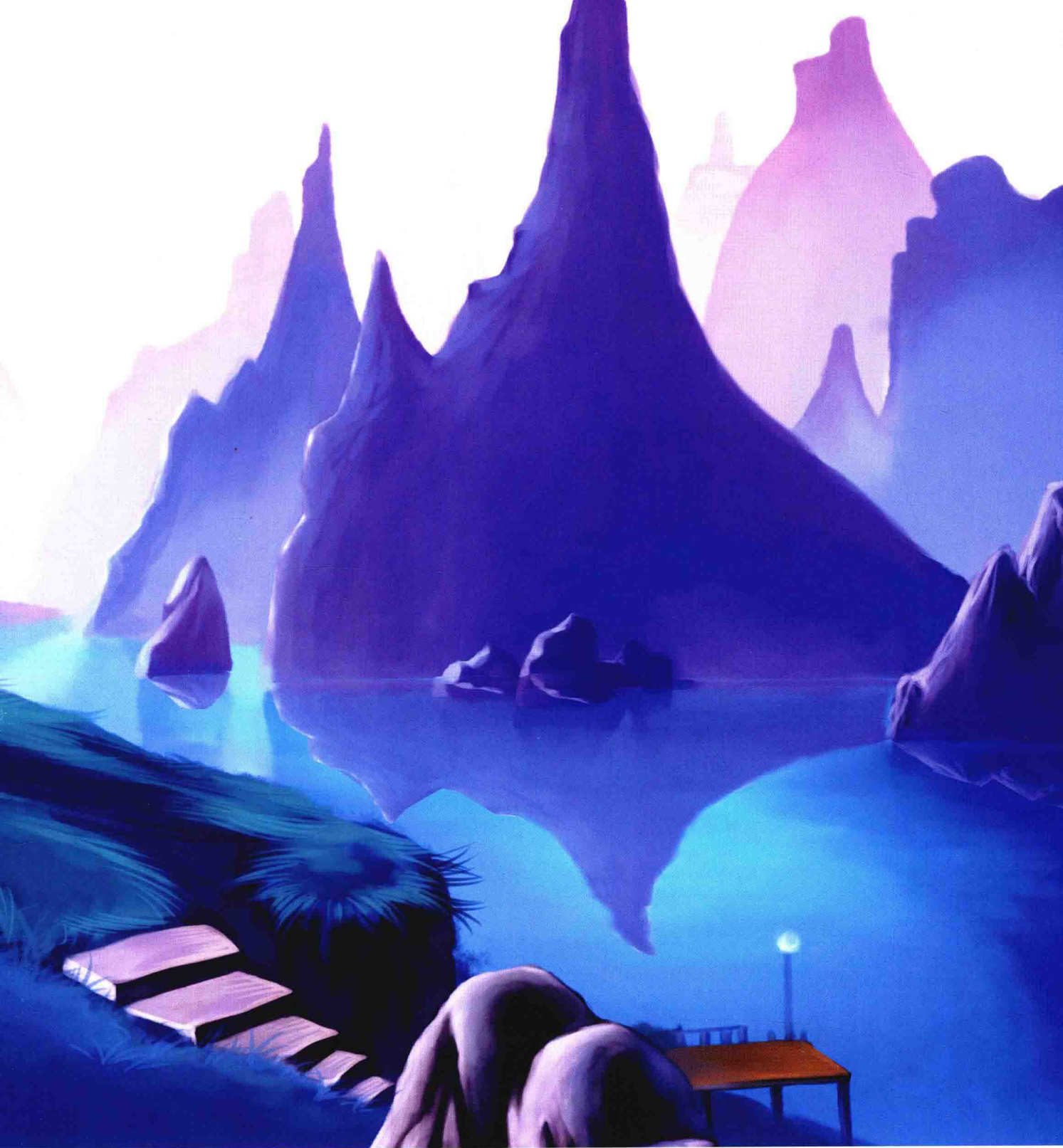




 此时在香都，两个半枚金币已经合成为一枚完整的金币。金币经历了几百年的分离，终于合二为一。

两个刚相知不久的年轻人却这么快就要分离，马可要继续去追踪福林，还要去找他失踪的父母，而公主必须留在香都继承王位，这是她身为公主对臣民的责任。

他们都很明白各自肩负的重任，知道分别是不可避免的，只要信念在，他们就有重逢的一天。



At this time, two half golden coins is completed. Experiencing separation hundreds of years, they are eventually reunited.

Two young people are so quickly separated again even they just knows each other. Marco has to track Foo-Ling, but also look for his missing parents. And the princess must stay in the throne, since she has a responsibility for the citizens.

They understand heavy responsibilities for them clearly, and knowing separation is inevitable. As long as there is belief, they will meet again one day in the future.

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com